

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. 064ZA070030

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ :

Pôdohospodárska platobná agentúra

sídlo : Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1

IČO : 30 794 323

štatutárny zástupca : Ing. Juraj Kožuch, PhD., generálny riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ :

Cabin House Čičmany, s. r. o.

Sídlo : I. Olbrachtova 7585/34, 911 01 Trenčín

IČO : 48 290 793

štatutárny orgán: Mgr. Milan Baláž, konateľ

kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: 0911 965 749 / - /

cabin.house.cicmany@centrum.sk

registrácia: obchodný register Okresného súdu Trenčín

Oddiel: Sro, vložka č.: 31968/R

(ďalej len „Prijímateľ“)

Článok I. PREDMET DODATKU

1. ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP, ods. 4.1 sa na základe dokumentácie z nového obstarávania mení nasledovne:

4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:

- a. Celková výška oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu je: 991 823,31 EUR (slovom: deväťstodevät'desiatjedentisícosemstodvadsaťtri eur a tridsaťjeden eurocentov).**
- b. Výška spolufinancovania Aktivít Projektu z vlastných zdrojov Prijímateľa je: 505 829,89 EUR (slovom: päťstopäťtisícosemstodvadsaťdeväť eur a osemdesiatdeväť eurocentov).**
- c. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume: 485 993,42 EUR (slovom: štyristoosemdesiatpäťtisícdeväťstodevät'desiattri eur a štyridsaťdva eurocentov), ktorý je zložený zo:**
 - sumy 485 993,42 EUR, ktorá predstavuje 49 % z celkových Oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu v nasledovných krajoch SR: ZA, z toho
prostriedky EPFRV: 364 495,06 EUR,
prostriedky ŠR SR: 121 498,36 EUR,

Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu (napr. certifikačný orgán) vykonať finančnú opravu.

- 2. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet Aktivít Projektu sa mení tak, že sa mení v celom rozsahu novým znením a je prílohou tohto Dodatku.**
- 3. Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP - Oprávnené výdavky projektu, sa mení tak, že sa mení v celom rozsahu novým znením a je prílohou tohto Dodatku.**

Článok II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP č. 064ZA070030 zo dňa 04.03.2016.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP ostávajú nezmenené.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzatvorení a zverejnení Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

5. Tento Dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto Dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Dodatku nedošlo.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je: Príloha č. 2 - Predmet Aktivít Projektu
Príloha č. 3 - Tabuľka – Oprávnené výdavky projektu

Za Poskytovateľa dňa:.....

Za Prijímateľa dňa:.....

.....
Ing. Juraj Kožuch, PhD. – generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....
Mgr. Milan Baláž - konateľ
Cabin House Čičmany, s. r. o.

Predmet Aktivít Projektu

1.

Výstavba nasledovných nehnuteľných vecí Prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP - Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Por.č.	Identifikácia predmetu výstavby	Parc. č. pozemku	k. ú.	Obec	Okres
1.	SO 101 Ubytovací objekt	9222/8	Čičmany	Čičmany	Žilina
2.	SO 102 Relaxačný objekt s vírivou vaňou	9222/8	Čičmany	Čičmany	Žilina
3.	SO 103 Oplotenie	9222/8 9222/7	Čičmany	Čičmany	Žilina
4.	SO 103 Spevnené plochy	9222/8	Čičmany	Čičmany	Žilina
5.	SO 103 Detské ihrisko	9222/7	Čičmany	Čičmany	Žilina
6.	SO 104 Športové ihrisko	9202/1 9202/2 9203/1	Čičmany	Čičmany	Žilina

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode a súčasne vždy len v rámci jednej stavby (tzn. ak je predmetom Aktivít Projektu viac stavieb, nie je možné realizovať presun finančných prostriedkov medzi stavbami navzájom). V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmeny budú realizované v súlade s projektovou dokumentáciou a stavebným povolením/ohlásením stavby,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

2.

Úprava okolia stavieb vrátane zelenej infraštruktúry v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Por.č.	Identifikácia pozemku	Parc. č. pozemku	k. ú.	Obec	Okres
1.	Zelená infraštruktúra	9222/7	Čičmany	Čičmany	Žilina

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode. V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

Príloha č. 3

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)		2016-2020												
			2016	2017	2018	2019	2020	Roky spolu		Korekcia	Roky sp. po korekci			
1. Oprávnené výdavky spolu			758 124,90	239 323,70	0,00	0,00	0,00	997 448,60		991 823,31	5 625,29	991 823,31		
2. Neoprávnené výdavky spolu								0,00				0,00		
3. Celkové výdavky spolu (1+2)			758 124,90	239 323,70	0,00	0,00	0,00	997 448,60			5 625,29	991 823,31		
Rozpis oprávnených výdavkov		2016-2020												
(v EUR na 2 desatinné miesta)		Jednotková cena	Množstvo	Celkom v EUR	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	vysúťážená suma celkom v EUR	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekci
1	SO 101 Ubytovací objekt	466 970,47	1,00	466 970,47	466 970,47					466 970,47		464 798,59	2 171,88	464 798,59
2	SO 102 Rekreačný objekt s vírivou vaňou	166 461,01	1,00	166 461,01	166 461,01					166 461,01		166 601,53	-140,52	166 601,53
3	SO 103 Oplotenie, spevnené plochy, detské ihrisko a sadové úpravy	124 693,42	1,00	124 693,42	124 693,42					124 693,42		123 462,32	1 231,10	123 462,32
4	SO 104 Športové ihrisko	239 323,70	1,00	239 323,70		239 323,70				239 323,70		236 960,87	2 362,83	236 960,87